Saint Ladislaus Parish

5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 (773) 725-2300
stladislauschicago@gmail.com www.stladislauschicago.org
Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr
Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr

KOLĘDOWANIE

W niedzielę, **18 stycznia** br. o godz. 1.00pm Szkoła Polska im. Tadeusza Kościuszki w Chicago zaprasza na wspólne kolędowanie, które odbędzie się w naszej sali parafialnej.

Tadeusz Kosciuszko Polish School in Chicago invites everyone to the parish hall on Sunday, **January 18**, 2026 at 1:00pm for **Christmas caroling**.

ST. LADISLAUS PARISH
CHRISTMAS PARTY

Sunday, January 25, 2026, at 1:30pm
Parish Hall
5345 W. Roscoe St., Chicago, IL 60641

Program includes: caroling, delicious dinner, sweet table, DJ, and raffle with prizes

Tickets: adults - $50
children (under 12) - $25

More information and reservations:
773-814-1373 or 773-403-3083

BAPTISM OF THE LORD - JANUARY 11, 2026
CHRZEST PAŃSKI - 11 STYCZNIA 2026

Mass Intentions

SATURDAY - JANUARY 10
8:15am For peace in our families and in the world
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

SUNDAY - JANUARY 11
7:30am †† Jan, Janina, Tadeusz Czajka - *I. Czajka*
9:00am For parishioners
†† Stanislaw Mucha, Julia Mucha, Paul Kogol, Christine Kogol - *Pacocha Family*
In loving memory of † Robert Schlueter - *Donna Schlueter*
In memory of †† Mitchell J., Florence T. Zielinski, Diane (Rohan) Zielinski, Bella and Gabriella- *Debbie & Mitchell K. Zielinski*
10:30am Za parafian
†† Helena, Dolek, Władysław Słabiak
† Stefania Banaś
† Jan Milewski
Za dusze w czyśćcu cierpiące - *Janusz Kulesza*
12:00pm † Władysław Górecki
7:00pm Za wolontariuszy pomagających w naszej parafii

MONDAY - JANUARY 12
8:15am For peace in our families and in the world
7:00pm O pokój w naszych rodzinach i na świecie

TUESDAY - JANUARY 13
8:15am †† Stanley and Veronica Dmuchowski - *family*
7:00pm O umocnienie wiary dla Darka - *rodzina*
† Jan Mierwa - o wieczne zbawienie duszy - *Anna Mierwa*

WEDNESDAY - JANUARY 14
8:15am For deceased parishioners and benefactors
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - JANUARY 15
8:15am For volunteers in our parish
7:00pm Za wolontariuszy w naszej parafii

FRIDAY - JANUARY 16
8:15am For parishioners
7:00pm Za parafian

SATURDAY - JANUARY 17
8:15am For peace in our families and in the world
5:00pm †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*
† Stella Peterman - *family*
† Richard Lake - *family*

OUR FINANCES - JANUARY 4, 2026

Sunday Collection	$ 3,806
Solemnity of Mary	$ 2,499

Thank you for your generosity!
Serdeczne Bóg zapłać!

Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.
Prosimy o rozważenie opcji uwzględnienia parafii
pw. św. Władysława w testamencie.

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA
⇒ January 11 - Utilities
11 stycznia - Prąd i Gaz
⇒ January 18 - Building Fund
18 stycznia - Fundusz Remontowo - Budowlany
⇒ January 25 - Church in Latin America
25 stycznia - Kościół w Ameryce Łacińskiej
⇒ February 1 - Utilities
1 lutego - Prąd i Gaz
⇒ February 8 - Maintenance
8 lutego - Utrzymanie Budynków Kościoła

WAŻNA INFORMACJA!
Ze względu na wymagania banku, prosimy wszystkie czeki wypisywać na **St. Ladislaus Parish**.
Czeki na drugie składki także należy wypisywać na St. Ladislaus Parish.
Serdeczne Bóg zapłać za Waszą hojność!

IMPORTANT INFORMATION!
Due to bank requirements, please make all checks payable to **St. Ladislaus Parish**.
Checks for second collections should also be made payable to St. Ladislaus Parish.
Thank you very much for your generosity and continued support!

ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zebranie Klubu Polskiego przy parafii św. Władysława odbędzie się w poniedziałek, **12 stycznia** 2026 r. o godz. 6:00pm w sali pod kościołem.
Zapraszamy wszystkich członków oraz osoby, które chciałyby dołączyć do Klubu Polskiego.

Polish Club invites all memebers and those who would like to join the Polish Club to the monthly meeting on January 12, 2026, at 6:00pm in the Parish Hall.

Trwa czas wizyt duszpasterskich w naszych domach. Podstawowym celem tzw. „kolędy" jest modlitwa, poświęcenie domu oraz błogosławieństwo dla rodziny na cały rok. Ponadto jest to okazja do bliższego poznania się między kapłanami i parafianami, rozmowy na tematy rodzinne i duszpasterskie. W celu umówienia wizyty księdza w domu prosimy o osobisty kontakt z księżmi lub pod numerem 773-725-2300.

We have started the time of **pastoral visits** in our homes. The purpose of such a visit is the prayer and blessing of the house and the family for the whole year. To arrange a priest's visit at home, please contact one of the the priests personally or call the parish office at 773-725-2300.

SPOTKANIA RUCHU RODZIN NAZARETAŃSKICH

Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza wszystkich członków oraz osoby chętne, aby dołączyć do wspólnoty na spotkania formacyjno-modlitewne w **poniedziałki** o 7.45pm w konwencie przy kościele.

The Nazareth Family Society Meetings in Polish Mondays at 7.45pm in the parish convent.

ADORACJA NAJŚIĘSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną Nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

EUCHARISTIC ADORATION

We invite everyone to the adoration of the Blessed Sacrament in our church every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL

In the coming months St. Ladislaus Parish will be participating in the ***Generation to Generation: Answer the Call*** campaign, along with every parish across the Archdiocese of Chicago.
This campaign is an opportunity to strengthen our local parish and support the broader Chicago Catholic community through the spiritual renewal of our parishes, support of our priests, and outreach to vulnerable communities.

Some families have already received an invitation to the first meeting regarding the campaign. More details about the campaign will be shared soon.

W nadchodzących miesiącach parafia pw. św. Władysława będzie uczestniczyć w kampanii ***Generation to Generation: Answer the Call***, tak jak wszystkie parafie w Archidiecezji Chicago. Celem tej kampanii jest wzmocnienie naszej lokalnej parafii oraz wsparcie szerszej społeczności katolickiej Chicago poprzez duchową odnowę naszych parafii, wsparcie naszych księży i pomoc najbardziej potrzebującym wspólnotom parafialnym.

Niektóre rodziny w naszej parafii otrzymały już zaproszenie na pierwsze spotkanie dotyczące tej kampanii. Więcej informacji na temat kampanii zostanie przekazanych wkrótce.

CAMPAIGN PRAYER

God of abundant and generous mercy,
we gratefully acknowledge the many gifts
you have given us across the years
from the sacrifice of generations before us.

And so, we confidently trust that you will walk
with us into the future.

We echo the words of the Blessed Virgin Mary:
truly, your mercy is from generation to generation.

Help us now to respond generously to your gifts,
as we support our Church in the Archdiocese of Chicago
and work to bring faith forward
for the generations that follow us.

By your grace and help, let our gifts be a blessing
for our children, our grandchildren,
and those who follow them.

Through Christ our Lord.

ORSZAK TRZECH KRÓLI / THE THREE KINGS PARADE

4 STYCZNIA 2026 ROKU Z KOŚCIOŁA ŚW. FERDYNANDA DO KOŚCIOŁA ŚW. WŁADYSŁAWA
JANUARY 4, 2026 FROM ST. FERDINAND CHURCH TO ST. LADISLAUS CHURCH

XII Polonijny Orszak Trzech Króli w Chicago odbył się w uroczystość Objawienia Pańskiego, 4 stycznia 2026 roku. Orszak rozpoczął się Mszą św. w kościele pw. św. Ferdynanda, której przewodniczył bp José María Garcia-Maldonado, opiekujący się Wikariatem IV Archidiecezji Chicago. Następnie radosny korowód wyszedł ze śpiewem kolęd i pastorałek z kościoła pw. św. Ferdynanda. Bp Jose Maria uczestniczył także w pochodzie. Wzorem biblijnych Mędrców ze Wschodu Polacy mieszkający w Chicago zmierzyli do żywej szopki przy kościele pw. św. Władysława, aby oddać pokłon Wcielonemu Synowi Bożemu. Tam też radośnie świętowaliśmy w sali parafialnej na przyjęciu przygotowanym przez wolontariuszy, ze smacznymi darami z "Wiklanski Bakery", „Montrose Deli" oraz „Andy's Deli". Zespół "Juhasi" przedstawił piękne góralska jasełka. Swoją obecnością zaszczyciły Orszak władze samorządowe. Kierujemy serdeczne „Bóg zapłać" do wszystkich wolontariuszy zaangażowanych w organizację tegorocznego Orszaku.

On January 4, 2026, we celebrated the Epiphany of the Lord with the traditional XII Three Kings Parade from St. Ferdinand to St. Ladislaus Church. The parade commenced with the Holy Mass at St. Ferdinand Church. Bp José María Garcia-Maldonado was a main celebrant. After the Mass, the parade proceeded to St. Ladislaus Church singing Christmas carols on the streets of Chicago. Following the example of the biblical Wise Men from the East, we traveled to the live Nativity scene at St. Ladislaus Church to worship the Incarnate Son of God. Bp José María took part also in the procession. The festivities concluded with hot beverages and delicious treats sponsored by "Wiklanski Bakery", „Montrose Deli", and "Andy's Deli". Meals were served by our wonderful volunteers at St. Ladislaus parish hall. We also enjoyed the beautiful Nativity Play presented by „Juhasi" group. The procession was honored by the presence of local government authorities. We express a heartfelt „thank you" to all volunteers involved in organizing this year's event. May God bless you all!

ROSARY PRAYER

Please join us in recitation of the Rosary **every Tuesday** in the church after the morning Mass at 8:15am.

DEVOTION TO ST. JOSEPH

Please join us in reciting the Litany to St. Joseph in our church on **Wednesdays** after Holy Mass at 8.15am.

SPOTKANIA KRĘGU BIBLIJNEGO

Zapraszamy na spotkania Kręgu Biblijnego w środy o godz. 7:40pm w konwencie przy kościele.

Bible Study Meetings in Polish

LIVE STREAMING

TRANSMISJA NA ŻYWO

www.stladislauschicago.org

Istnieje także 12-godzinne archiwum do oglądania relacji wstecz.

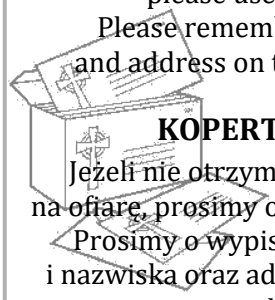
Na stronie internetowej naszej parafii: **www.stladislauschicago.org** można składać donacje przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie" mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia". Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now". *Serdeczne Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!*

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS PARISH

You can make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through Paypal. Please go to: **www.stladislauschicago.org** To make a donation, please click the "Donate" icon in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category "Parish." Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing "Donate Now." *Thank you!*

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on the envelope. Thank you!



KOPERTKI NA SKŁADKI

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdeczne Bóg zapłać za wszystkie składane ofiary!

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† Stanisław Grochola

Eternal rest grant unto him, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie...

LITURGICAL SCHEDULE FOR JANUARY 17 & 18, 2026

Holy Mass	Commentator Lector
SATURDAY 5:00 PM	M. Kreczmer M. Kreczmer
SUNDAY 7:30 AM	E. Puszko E. Czupryna
SUNDAY 9:00 AM	M. & F. Serna L. Michno
SUNDAY 10:30 AM	J. Golec E. Golec
SUNDAY 12:00 PM	Szkoła Polska Bierzmowani
SUNDAY 7:00 PM	S. Tylus D. Kozłowska

PRAYER REQUEST

PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends, and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Anna Gajek,
Diane Gazda,
Thomas Janetzke,
Irene Odrowski,
Albina Onysio,
Dionizja (Dasha) Woznica

The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

†† Jan Pacocha, Genowefa Pacocha, Helena Dworak

Świeczki wotywne przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

Our **sanctuary lamps** burn this week for:

† Stanisław Grochola

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
Starting At $19.95/mo.
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570
md-medalert.com

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
Call: 773-597-5397
Since 1991 Mówię po Polsku

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!
They allow us to print this bulletin. Thank you!

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

RGP TREE SERVICE
• Stump Removal • Yard Waist Removal
• Tree Trimming • Tree Removal
IN BUSINESS OVER 25 YEARS
24/7 • FULLY INSURED
(773) 677-1152
chicagotreeremovalcompany.com

S&T AUTOMOTIVE
Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

Advanced Masonry & Tuckpointing, Inc
Brick Work • Fireplace • Lintel Replacement
Glass block Windows • Residential, Commercial, Industrial
Caulking • Chemical Cleaning • Concrete
Licensed, Insured
Call Mirek at 773-510-8111 | mikeamtc@gmail.com

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

BEAULIEU REAL ESTATE
SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 35 YEARS
5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com
John Kulesza
Parishioner
773-505-0260
WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH
FREE MARKET ANALYSIS

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
ADT Authorized Provider SafeStreets
833-287-3502

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400
www.pietrykafh.com

BAETHKE PLUMBING
773-974-8882
baethkeplumbing.com
$50 OFF ANY PLUMBING REPAIR
LICENSE: #055- 004154

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?
Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
Visit lpicommunities.com
Scan to contact us!

UBEZPIECZENIE NA KOSZTY POGRZEBU
Chroń swoich bliskich - już od kilku dolarów miesięcznie!
✓ Brak okresu oczekiwania - ochrona od pierwszego dnia
✓ Stałe składki • Bez badań lekarskich
✓ Pokrycie do $50,000 • Dożywotnia ochrona
✓ W cenie: Everest - całodobowa pomoc w organizacji pogrzebu
Zadzwoń po darmową wycenę:
773 225 4982

We Buy Your Car
- Any Condition -
Best Prices in the City!
24/7
We Pay Cash!
773-699-0302 - English
708-800-2284 Mowimy Po Polsku

Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO
4lpi.com/adcreator

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!
CONTACT ME
Ken Hyatt
Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747